BAYBY®
With love.

BPA FREE

BBP 1020

EN / Double Electric 2-Phase Breast Pump ■ User's manual

CZ / Elektrická 2fázová odsávačka mateřského mléka ■ Návod k obsluze

SK / Elektrická 2-fázová odsávačka materského mlieka ■ Návod na obsluhu

HU / Kétfázisú elektromos anyatej leszívó ■ Használati útmutató

PL / Laktator elektryczny dwufazowy ■ Instrukcja obsługi

RU / Двухфазный электрический молокоотсос ■ Руководство по эксплуатации

LT / Dviejų etapų elektrinis pientraukis ■ Naudojimo instrukcija

EN 3
CZ 17
SK 31
HU 45
PL 61
RU 77
LT 91

Obsah

Úvod 18
Bezpečnostní pokyny a důležitá upozornění 19
Popis 21
Sestavení a demontáž odsávačky 23
Sestavení a demontáž kojenecké lahvičky 24
Zdroj napájení a jeho použití 24
Použití odsávačky 24
Ovládání motorové jednotky 25
Tipy a rady k používání odsávačky 26
Skladování a ohřívání mateřského mléka 26
Řešení problémů 27
Čištění a sterilizace 27
Skladování 28
Technické specifikace 28
Vysvětlení symbolů použitých na výrobku, jeho příslušenství a obalu 29
Pokyny a informace o nakládání s použitým obalem 29
Ujištění o vydání Prohlášení o shodě 29
Záruční podmínky 30

Úvod

- Všeobecně je známo, že mateřské mléko je přirozenou stravou kojence, která mu poskytuje potřebné látky pro jeho růst a ochranu před infekcemi.
- Odsávačka mateřského mléka byla vyvinuta zejména proto, aby mateřské mléko mohlo být podáváno kojenci i v situacích, kdy není možné kojení přímo z prsu, např. z důvodu bolavých nebo popraskaných bradavek, nebo když maminka nemůže kojit sama v pravidelných intervalech, nebo aby napomohla k úlevě od bolestivých nadměrně nateklých prsů, ze kterých je třeba odsát část mateřského mléka.
- Odsávačka BBP 1020 s možností odsávání mateřského mléka z obou prsů současně je též řešením pro kojící maminky s nízkou tvorbou mateřského mléka. Odsávání z obou prsů současně nejen, že zvyšuje tvorbu mateřského mléka, ale zároveň šetří i váš čas.
- 2fázový systém, kterým je odsávačka BBP 1020 vybavena, simuluje přirozené sání miminka. V první fázi je napodobován rychlý cyklus sání, kterým je stimulována prsní bradavka k vyvolání procesu vylučování mateřského mléka z mléčné žlázy. Poté následuje druhá fáze, kdy je napodobováno hlubší a pomalejší sání miminka. V této fázi dochází k vylučování mateřského mléka z prsní bradavky a jeho odsávání do lahvičky.
- V režimu stimulace lze regulovat stupeň intenzity vakua ve 4 úrovních a v režimu odsávání v 5 úrovních. Tlačítko „Stimulace“ umožňuje kdykoli během provozu aktivovat speciální režim stimulace, který co nejvěrněji simuluje přirozený sací rytmus kojence.
- Na přehledném LCD displeji se zobrazuje provozní režim, intenzita vakua, doba provozu a indikátor, který signalizuje použití odsávačky na levý nebo pravý prs nebo na oba prsy současně.
- Silikonový prsní nástavec je vybaven funkcí masáže, která účinně stimuluje prs k vyvolání procesu vylučování mateřského mléka, a zároveň je kontstruován tak, aby nedocházelo ke zpětnému toku mléka při jeho odsávání.
- V základním vybavení odsávačky jsou dvě kojenecké lahve se širokým otvorem a redukce, které umožňují použití kojeneckých lahví s úzkým otvorem.
- Díky kompaktní velikosti a tichému chodu můžete mít odsávačku stále při sobě.

Bezpečnostní pokyny a důležitá upozornění

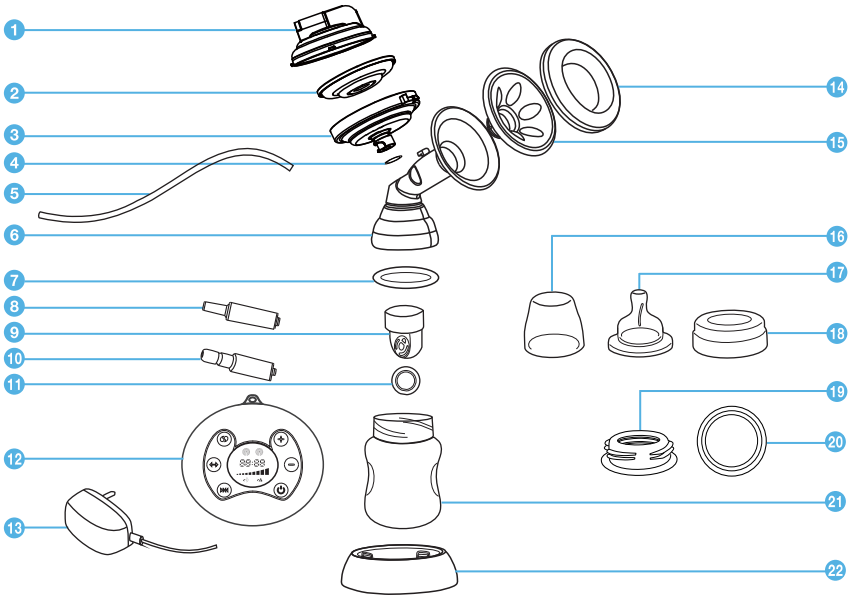
- Před prvním použitím si důkladně přečtěte návod k obsluze.
- Odsávačku používejte v souladu s pokyny uvedenými v tomto návodu. Nedodržení těchto pokynů může být příčinou nesprávného fungování odsávačky nebo jejího poškození. Návod uschovejte pro budoucí použití.
- S touto odsávačkou mohou manipulovat děti ve věku 8 let a starší nebo osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dozorem nebo byly poučeny o tom, jak s ní manipulovat bezpečným způsobem, a rozumí případným nebezpečím. Děti si s odsávačkou a jejím příslušenstvím nesmějí hrát.
- Odsávačku používejte pouze s originálním adaptérem a příslušenstvím.
- Před připojením síťového adaptéru ke zdroji el. energie se ujistěte, že napětí uvedené na jeho typovém štítku odpovídá napětí v zásuvce.
- Z hygienických důvodů je odsávačka určena k opakovanému použití pouze jedním uživatelem.
- Odsávačku nepoužívejte venku, nevystavujte ji přímému slunečnímu záření ani ji neodkládejte na elektrický nebo plynový vařič.
- Odsávačka není určena k použití ve sprše nebo vaně.
- Nepoužívejte odsávačku v případě nadměrné únavy nebo ospalosti nebo při řízení motorových vozidel.
- Odsávačku nedoporučujeme používat během těhotenství, neboť by mohlo dojít k vyvolání porodu.
- Nesnažte se sejmout odsávačku z prsu během odsávání mléka. Nejprve odsávačku vypněte a teprve poté uvolněte prs z prsního nástavce.
- V případě, že cítíte nepříjemný nebo bolestivý tlak při odsávání mléka, odsávačku vypněte a prs vyjměte z prsního nástavce. Proveďte jemnou masáž a nahřátí prsů v teplé sprše a poté opakujte odsávání. Pokud potíže stále přetrvávají, poraďte se s laktační poradkyní nebo se svým lékařem.
- Odsávačku nenechávejte bez dozoru, pokud je připojena k síťové zásuvce.

- Po ukončení používání vždy odpojte odsávačku od síťové zásuvky.
- Čištění a sterilizaci odsávačky provádějte dle pokynů uvedených v kapitole Čištění a sterilizace. Motorovou jednotku a adaptér nikdy neponořujte do vody nebo jiné tekutiny ani tyto části nesterilizujte, protože nepřicházejí do styku s mateřským mlékem ani prsem.
- Čištění mohou provádět děti, pokud jsou starší 8 let a pod dozorem. Nesmějí však provádět sterilizaci z důvodu rizika opaření.
- Nepoužívejte odsávačku, pokud je jakkoli poškozená, pokud je poškozen její síťový adaptér nebo jestliže některá z částí, která nesmí být ponořena, spadla do vody nebo jiné tekutiny.
- Odsávačku se nepokoušejte opravovat sami. Veškeré opravy svěřte autorizovanému servisnímu středisku. Zásahem do spotřebiče se vystavujete riziku ztráty zákonného práva z vadného plnění, příp. záruky za jakost.
- Minimálně po dobu záruky doporučujeme uschovat originální obal, balicí materiál, pokladní doklad a potvrzení o rozsahu odpovědnosti prodávajícího nebo záruční list. Odsávačku je vhodné přepravovat v originální krabici.

Popis

Popis příslušenství

A



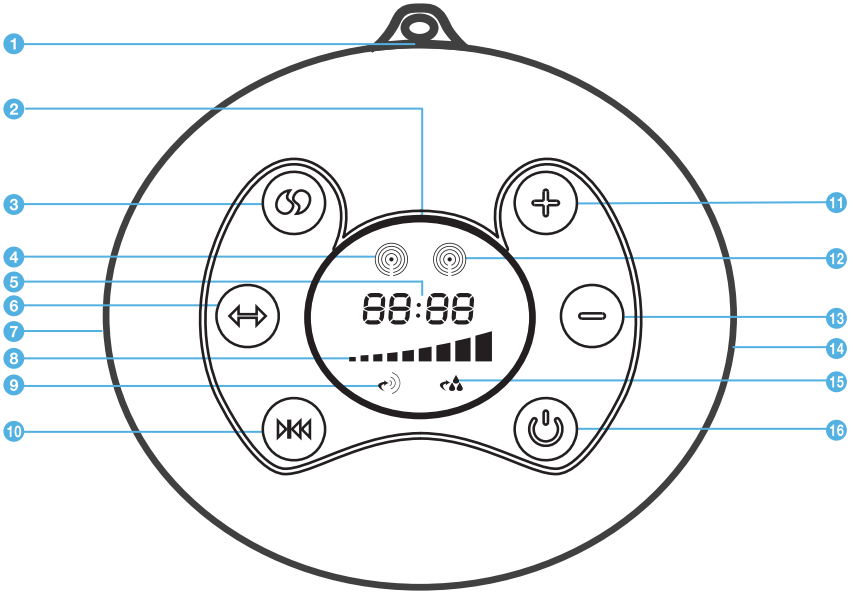
① Kryt pouzdra pro uložení membrány A③
② Silikonová membrána
③ Pouzdro pro uložení membrány
④ Těsnicí kroužek
⑤ Silikonová hadička
slouží k propojení odsávačky s motorovou jednotkou A⑫.
⑥ Tělo odsávačky s výztuhou prsního nástavce A⑮
⑦ Těsnicí kroužek
⑧ Konektor pro připojení silikonové hadičky A⑤ k motorové jednotce A⑫
⑨ Ventil
⑩ Konektor pro připojení silikonové hadičky A⑤ ke krytu pouzdra membrány A①
⑪ Chlopeň
⑫ Motorová jednotka
⑬ Síťový adaptér
⑭ Ochranný kryt prsního nástavce
⑮ Silikonový prsní nástavec
⑯ Ochranné víčko na savičku A⑰
⑰ Silikonová savička
⑱ Šroubovací kroužek
⑲ Redukce ke šroubovacímu kroužku A⑱ umožňuje našroubovat kroužek A⑱ se savičkou A⑰ na lahvičku s úzkým otvorem.
⑳ Víčko na uzavření lahvičky A㉑
㉑ Lahvička se širokým otvorem o objemu 140 ml
㉒ Stojánek na lahvičku A㉑

Části A①–⑪ a A⑭–㉒ jsou obsaženy v originálním balení odsávačky po 2 kusech a části A⑫–⑬ po 1 kuse. V originálním balení odsávačky je dále obsaženo toto náhradní příslušenství: 2 ks silikonové membrány A②, 2 ks těsnicího kroužku A④, 2 ks ventilu A⑨, 2 ks chlopně A⑪.

Všechny části vyjma motorové jednotky A⑫ a síťového adaptéru A⑬ jsou vyrobeny z materiálů, které neobsahují BPA (Bisphenol A).

Popis motorové jednotky

B



① Zdířka pro připojení síťového adaptéru A⑬
② LCD displej
③ Tlačítko pro nastavení režimu stimulace
④ Indikátor provozu levé zdířky B⑦
⑤ Zobrazení doby provozu
⑥ Tlačítko pro přepínání mezi levou a pravou zdířkou B⑦ a B⑭
⑦ Levá zdířka pro připojení konektoru A⑧ se silikonovou hadičkou A⑤
⑧ Stupnice pro zobrazení nastavené intenzity vakua
⑨ Indikace režimu stimulace
⑩ Tlačítko pro spuštění provozu obou zdířek B⑦ a B⑭
⑪ Tlačítko pro zvýšení intenzity vakua
⑫ Indikátor provozu pravé zdířky B⑭
⑬ Tlačítko pro snížení intenzity vakua
⑭ Pravá zdířka pro připojení konektoru A⑧ se silikonovou hadičkou A⑤
⑮ Indikace režimu odsávání
⑯ Tlačítko pro zapnutí a vypnutí motorové jednotky

Sestavení a demontáž odsávačky

- Obal výrobku byl navržen tak, aby co nejlépe chránil svůj obsah před mechanickým poškozením. Proto jsou jednotlivé součásti výrobku usazeny v přihrádkách vnitřního obalu tak, aby nedocházelo k jejich pohybu uvnitř obalu při přepravě nebo manipulaci s ním. Pro vyjmutí jednotlivých součástí z vnitřního obalu je třeba nejprve zlehka zatlačit zespodu na přihrádku, ve které je součást uložena. Tím dojde k jejímu uvolnění z přihrádky a poté může být snadno vyjmuta.
- Než začnete odsávačku sestavovat, vyčistěte a sterilizujte jednotlivé části dle pokynů uvedených v kapitole Čištění a sterilizace a důkladně si umyjte ruce.

Upozornění:
Motorovou jednotku A⑫ a adaptér A⑬ nikdy neponořujte do vody nebo jiné tekutiny ani tyto části nesterilizujte, protože nepřicházejí do styku s mateřským mlékem ani prsem.

Při sestavování odsávačky nesmí být voda uvnitř krytu A①, membrány A②, pouzdra A③, silikonové hadičky A⑤ nebo konektoru A⑧ a A⑩, jinak může být snížena intenzita odsávání.

- Ujistěte se, že žádná část odsávačky není poškozená nebo opotřebovaná a že všechny části, které použijte při sestavování, jsou suché. Poškozené nebo opotřebované části musí být nahrazeny novými. Pro objednání náhradních dílů kontaktujte autorizované servisní středisko.
- Sestavení odsávačky provádějte vždy dle následujících pokynů.
- Prsní nástavec A⑮ vložte do výztuhy, která je součástí těla odsávačky A⑥, a zatlačte jej co nejdále. Prsty stlačte jeho okraj po obvodu výztuhy, aby k ní řádně přilnul.
- Na spodní část pouzdra A③ navlékněte těsnicí kroužek A④ a posuňte jej dále, aby po celém obvodu zapadl do žlábku.
- Pouzdro A③ nasaďte na horní část těla odsávačky A⑥ tak, aby zoubek umístěný v otvoru v horní části těla odsávačky směřoval do výřezu ve spodní části pouzdra A③. Pouzdro A③ přitlačte k tělu odsávačky A⑥ a poté jím otočte ve směru hodinových ručiček až nadoraz.
- Membránu A② vložte vypouklou stranou dolů do pouzdra A③ a po celém obvodu ji přitlačte k pouzdru A③, aby k němu řádně přilnula.
- Na pouzdro A③ umístěte kryt A① tak, aby otvor pro připojení konektoru A⑩ směřoval na opačnou stranu od prsního nástavce A⑮ a aby zoubky umístěné po obvodu krytu A① zapadly do žlábků umístěných po obvodu pouzdra A③. Krytem A① pootočte ve směru hodinových ručiček až nadoraz. Tím dojde k pevnému spojení pouzdra A③ a krytu A①.
- Ke krytu A① připojte konektor A⑩ se silikonovou hadičkou A⑤. Není-li konektor A⑩ připevněn k hadičce A⑤, nejdříve tyto dvě části spojte.
- Tělo odsávačky A⑥ otočte krytem A① dolů a do spodní části těla odsávačky A⑥ vložte těsnicí kroužek A⑦. Prsty jej stlačte dolů, až zapadne po celém obvodu do žlábku. Na vnitřním okraji těsnicího kroužku A⑦ je umístěný jazýček, který usnadňuje vyjmutí kroužku z těla odsávačky A⑥. Po instalaci těsnicího kroužku A⑦ se bude jazýček nacházet těsně nad okrajem žlábku.
- K ventilu A⑨ připevněte chlopeň A⑪ tak, aby výstupek ve tvaru půlkruhu na spodní straně chlopně A⑪ zapadl do otvoru shodného tvaru ve ventilu A⑨. Aby chlopeň A⑪ řádně přilnula k ventilu A⑨, přitlačte ji palcem.
- Ventil A⑨ s chlopní A⑪ upevněte do spodní části těla odsávačky A⑥.
- Tělo odsávačky A⑥ otočte krytem A① nahoru a do spodní části těla odsávačky A⑥ našroubujte lahvičku A㉑. Lahvičku A㉑ umístěte do stojánku A㉒.
- Volný konec silikonové hadičky A⑤ s konektorem A⑧ připojte k levé nebo pravé zdířce B⑦ nebo B⑭ v motorové jednotce A⑫. Není-li konektor A⑧ připevněn k hadičce A⑤, nejdříve tyto dvě části spojte.
- Pokud chcete odsávat mléko z obou prsů současně, stejným způsobem sestavte i druhou odsávačku a připojte ji ke druhé, volné zdířce v motorové jednotce A⑫.
- Nyní je odsávačka sestavena a připravena k odsávání mateřského mléka.
- Při demontáži odsávačky postupujte opačným způsobem.

Sestavení a demontáž kojenecké lahvičky

- Dle níže uvedených pokynů sestavíte kojeneckou lahvičku pro krmení nebo ji uzavřete pro případ, že v ní budete chtít mateřské mléko uchovat.
- Než začnete lahvičku sestavovat, vyčistěte a sterilizujte její části dle pokynů uvedených v kapitole Čištění a sterilizace a důkladně si umyjte ruce.
- Sestavení kojenecké lahvičky pro krmení provedete tak, že savičku A⑰ vložíte do šroubovacího kroužku A⑱ a poté našroubujete kroužek A⑱ se savičkou A⑰ na lahvičku A㉑. Chcete-li použít ke krmení jinou kojeneckou lahvičku, která má úzké hrdlo, ke šroubovacímu kroužku A⑱ se savičkou A⑰ připevněte ze spodu redukci A⑲ a tuto sestavu pak našroubujte na lahev s úzkým hrdlem. Pokud nepoužijete lahvičku bezprostředně po jejím sestavení, doporučujeme nasadit na kroužek A⑱ se savičkou A⑰ víčko A⑯, které bude chránit savičku A⑰ před prachem.
- Pokud chcete mléko v lahvičce uchovat, uzavřete ji dle následujících pokynů. Šroubovací kroužek A⑱ otočte tak, aby otvor se závitem pro našroubování lahvičky A㉑, směřoval nahoru. Víčko A⑳ vložte vypouklou stranou dolů do středu šroubovacího kroužku A⑱ a řádně jej stlačte po obvodu, až se ozve slyšitelné cvaknutí. Kroužek A⑱ otočte víčkem A⑳ nahoru a našroubujte jej na hrdlo lahvičky A㉑. Nyní je lahvička A㉑ uzavřená. Otočením lahvičky A㉑ víčkem A⑳ dolů můžete ověřit, že z ní mléko nevytéká.

  Poznámka:
  Mléko skladujte a ohřívejte dle pokynů uvedených v kapitole Skladování a ohřívání mateřského mléka.

- Při demontáži kojenecké lahvičky postupujte opačným způsobem.

Zdroj napájení a jeho použití

- Používejte pouze adaptér A⑬ s typovým označením YHA-24W-05FEU060300 (výstup 6 V⎓, 3 A), který je dodáván s touto odsávačkou.
- Konektor síťového adaptéru A⑬ připojte ke zdířce B① v motorové jednotce A⑫. Zástrčku síťového adaptéru A⑬ připojte k zásuvce el. napětí.

Použití odsávačky

- Před odsáváním mateřského mléka si důkladně umyjte ruce a prs(y) otřete žínkou (nejlépe jednorázovou) navlhčenou v čisté teplé vodě.
- Pohodlně se posaďte na židli nebo do křesla a záda si opřete o opěrku. Odsávání není vhodné provádět v předklonu. Odsávačku vyjměte ze stojánku A㉒. Prsní nástavec A⑮ přiložte k prsu tak, aby byla bradavka umístěna uprostřed nástavce A⑮. Palcem a ukazováčkem přidržujte nástavec A⑮ u prsu a dlaní stejné ruky prs podepřete. Prsní nástavec A⑮ musí dokonale přilnout k prsu. Totéž proveďte i s druhou odsávačkou, chcete-li odsávat mléko z obou prsů současně.
- Ujistěte se, že motorová jednotka A⑫ je připojena k síťové zásuvce a uveďte ji do provozu stisknutím tlačítka B⑯. Funkce ovládacích tlačítek jsou dále popsány v kapitole Ovládání motorové jednotky.
- Po ukončení používání vypněte motorovou jednotku A⑫ a prs vyjměte z nástavce A⑮. Nesnažte se prs vyjmout z nástavce A⑮, dokud je odsávačka v provozu. Motorovou jednotku A⑫ odpojte od síťové zásuvky.
- Lahvičku A㉑ s odsátým mlékem postavte do stojánku A㉒, aby nedošlo k jejímu převrhnutí. Poté ji vyšroubujte z těla odsávačky A⑥ a našroubujte na ní kroužek A⑱ se savičkou A⑰, pokud chcete krmit odsátým mlékem ihned, nebo ji uzavřete dle pokynů uvedených v kapitole Sestavení a demontáž kojenecké lahvičky.

  Poznámka:
  Lahvičku A㉑ nenaplňujte větším množstvím mléka než 140 ml, abyste se vyhnuli jeho rozlití.

- Všechny použité součásti vyčistěte dle pokynů uvedených v kapitole Čištění a sterilizace. Lahvičku A㉑ se šroubovacím kroužkem A⑱ a savičkou A⑰ nebo víčkem A⑳ vyčistěte později, až po upotřebení jejího obsahu.

Ovládání motorové jednotky

- **Tlačítko pro zapnutí a vypnutí motorové jednotky**
  - Pro zapnutí motorové jednotky A⑫ stiskněte tlačítko B⑯.
  - Odsávačka se automaticky spustí v režimu stimulace. Intenzita vakua je přednastavena na nejnižší stupeň 1 a v provozu bude pouze levá zdířka B⑦ pro stimulaci levého prsu. Na displeji se zobrazuje indikátor B④, doba provozu B⑤, odpovídající počet segmentů na stupnici intenzity vakua B⑧ a indikátor režimu stimulace B⑨. Po 45 sekundách provozu se automaticky zvýší intenzita vakua o jeden stupeň a po každých dalších 45 sekundách provozu se zvýší o další stupeň, a to až do úrovně intenzity vakua 4. Fáze stimulace je automaticky ukončena po 3 minutách.

    Poznámka:
    Pokud začne mléko vytékat dříve, než se automaticky ukončí fáze stimulace, tlačítkem B⑪ přepněte odsávačku do režimu odsávání ručně. Použití tlačítka B⑪ je podrobněji popsáno v podkapitole Tlačítko pro zvýšení a snížení intenzity vakua.

  - Po ukončení fáze stimulace se odsávačka automaticky přepne do režimu odsávání. V režimu odsávání je intenzita vakua přednastavena na stupeň 5. Na displeji se zobrazuje indikátor B④, doba provozu B⑤, odpovídající počet segmentů na stupnici intenzity vakua B⑧ a indikátor režimu odsávání B⑮. K automatickému vypnutí odsávačky dojde po 30 minutách provozu.
  - Pro vypnutí odsávačky kdykoli během provozu stiskněte tlačítko B⑯.

- **Tlačítko pro přepínání mezi levou a pravou zdířkou**
  - Tlačítkem B⑥ se přepínáte mezi levou a pravou zdířkou B⑦ a B⑭ pro stimulaci levého nebo pravého prsu nebo odsávání z něj. Na displeji B② se zobrazuje buď indikátor B④, anebo indikátor B⑫.
  - Po každém stisknutí tlačítka B⑥ se na displeji krátce zobrazí údaj o nastaveném stupni intenzity vakua ve formátu „L + číselný údaj“.

- **Tlačítko pro spuštění provozu obou zdířek**
  - Tlačítko B⑩ slouží k uvedení obou zdířek B⑦ a B⑭ do provozu. Jedním stisknutím tlačítka B⑩ je aktivován režim, kdy jsou spínány zdířky B⑦ a B⑭ střídavě. Dalším stisknutím tlačítka B⑩ je aktivován režim, kdy jsou zdířky B⑦ a B⑭ v provozu současně. Střídavý provoz zdířek B⑦ a B⑭ je signalizován střídavým rozsvěcováním indikátorů B④ a B⑫. Pokud jsou zdířky B⑦ a B⑭ v provozu současně, rozsvěcují se oba indikátory B④ a B⑫ zároveň.
  - Po každém stisknutí tlačítka B⑩ se na displeji krátce zobrazí údaj o nastaveném stupni intenzity vakua ve formátu „L + číselný údaj“.

- **Tlačítko pro zvýšení a snížení intenzity vakua**
  - Tlačítko B⑪ slouží ke zvýšení intenzity vakua. Tlačítko B⑬ slouží k jejímu snížení. Každým stisknutím tlačítka B⑪ nebo B⑬ zvýšíte nebo snížíte intenzitu vakua o jeden stupeň. S vyšším stupněm intenzity vakua automaticky klesá rychlost stimulace/odsávání a opačně.
  - V režimu stimulace lze regulovat intenzitu vakua v rozsahu 1 až 4. Na displeji svítí indikátor B⑨. Po nastavení stupně intenzity vakua 5 se odsávačka automaticky přepne do režimu odsávání. To je signalizováno rozsvícením indikátoru B⑮. Do režimu odsávání se přepněte v okamžiku, kdy začne vytékat mléko do lahvičky A㉑. Nastavení intenzity vakua v režimu odsávání lze regulovat v rozsahu 5 až 9.
  - Nastavíte-li po spuštění motorové jednotky A⑫ v režimu stimulace intenzitu vakua ručně, odsávačka bude v provozu při nastavené intenzitě vakua až do doby, dokud neprovedete změnu nastavení.
  - Po každém stisknutí tlačítka B⑪ nebo B⑬ se na displeji krátce zobrazí údaj o nastaveném stupni intenzity vakua ve formátu „L + číselný údaj“.

- **Tlačítko pro nastavení režimu stimulace**
  - Po stisknutí tlačítka B③ se odsávačka přepne do režimu stimulace, ve kterém se bude opakovaně střídat 10 cyklů stimulace při intenzitě vakua 3 s 1 cyklem odsávání při intenzitě vakua 7. Tento režim co nejvěrněji napodobuje přirozený sací rytmus kojence, aby bylo dosaženo co nejefektivnější stimulace.

Poznámka:
Po 3 minutách, pokud jste mezitím nestiskli tlačítko B⑪ nebo B⑬, se bude zobrazovat na displeji B② indikátor B⑮, i přestože bude odsávačka i nadále v provozu v režimu stimulace.

– Tlačítkem B⑪ a B⑬ lze měnit přednastavenou úroveň intenzity vakua 3 v rozmezí 1 až 5. 10 cyklů stimulace/odsávání při zvolené intenzitě vakua se pak bude opakovaně střídat s 1 cyklem odsávání při přednastavené intenzitě vakua 7.

– Režim stimulace bude pokračovat až do doby, než přepnete odsávačku do standardního režimu odsávání. Pro přepnutí odsávačky do standardního režimu odsávání je třeba tlačítkem B⑪ nejprve zvýšit intenzitu vakua na stupeň 5 a poté stisknout tlačítko B③. Tím se zruší nastavení režimu stimulace.

Tipy a rady k používání odsávačky

- Pokud při nastavení vyšší intenzity vakua cítíte nepříjemný tlak, intenzitu vakua snižte.
- Pokud se vám nedaří odsát žádné mléko v časovém intervalu zhruba 5 minut, odsávání přerušte. Nejprve zkuste chvíli relaxovat a nahřát prsy v teplé sprše. Poté se pokuste znovu odsát mléko nebo odložte odsávání na později, až se vytvoří další mléko.
- K odsátí mléka by mělo obvykle stačit 10 minut. Tato doba je však pouze orientační a může se individuálně lišit.
- Pokud chcete zvýšit tvorbu mléka, provádějte odsávání z obou prsů současně po dobu zhruba 15 minut.

Skladování a ohřívání mateřského mléka

- Ke skladování je vhodné pouze mateřské mléko, které bylo získáno čistou a sterilizovanou odsávačkou. Mléko skladujte ve sterilizovaných nádobkách určených ke skladování mateřského mléka nebo ve speciálních jednorázových sáčcích na uskladnění mateřského mléka.
- Nádobky nebo sáčky řádně uzavřete před uložením do chladničky nebo mrazničky, aby nedošlo k rozlití mléka nebo aby mléko neabsorbovalo jiné pachy z prostoru, ve kterém je uloženo.
- Mateřské mléko lze skladovat po dobu až 48 hodin v chladničce (vyjma dveřního prostoru) a až 3 měsíce v mrazničce při teplotě –18 °C.
- Pokud odsáváte mléko postupně a chcete smíchat jednotlivé dávky do jedné nádobky a zamrazit je, učiňte tak nejpozději do 24 hodin. Smíchat lze pouze takové dávky mléka, které jsou ochlazené na stejnou teplotu.
- Nádobky nebo sáčky, které ukládáte do mrazničky, si označte datem.

Poznámka:
Uzavřenou lahvičku A㉑ lze skladovat v chladničce i v mrazničce.

- Před podáním kojenci by se mělo ohřát mateřské mléko na teplotu cca 37 °C. Zmrazené mléko můžete nechat přes noc rozmrazit v chladničce. Rozmrazování v chladničce nesmí však trvat déle než 24 hodin. Mléko ohřívejte šetrně v ohřívačce dětských lahví nebo v nádobě s teplou vodou. Nepoužívejte vařící vodu, neboť by mohlo dojít ke znehodnocení výživných látek vlivem vysoké teploty. K ohřevu není příliš vhodná ani mikrovlnná trouba, a to z důvodu nerovnoměrného ohřátí.
- Veškeré součásti lahvičky, ze které podáváte kojenci mléko, musí být vysterilizovány před tím, než přijdou do kontaktu s mateřským mlékem. Před krmením láhev vždy nejdříve protřepejte a zkontrolujte teplotu mléka. Nespotřebované mléko, které bylo jednou rozmraženo nebo ohřáto, zlikvidujte.

Řešení problémů

- V této kapitole naleznete možná řešení problémů, se kterými se můžete setkat při používání odsávačky. Pokud se vám nepodaří odstranit problém dle následujících pokynů, kontaktujte prosím autorizované servisní středisko.

- **Po stisknutí tlačítka B⑯ se odsávačka nespustí.**
  - Ověřte, zda konektor síťového adaptéru A⑬ je připojen ke zdířce B① v motorové jednotce A⑫ a že vidlice adaptéru A⑬ je připojena k funkční síťové zásuvce.

- **Nízká nebo žádná intenzita odsávání**
  - Ověřte, zda je odsávačka správně sestavená a zda jsou jednotlivé části k sobě řádně připevněny. Spoje mezi jednotlivými částmi odsávačky nesmí být volné.
  - Ujistěte se, že prsní nástavec A⑮ řádně přilnul k prsu. Odsávačku nedržte za tělo odsávačky A⑥. Při odsávání přidržujte prsní nástavec A⑮ u prsa palcem a ukazováčkem a prs podpírejte dlaní.
  - Ověřte, že silikonová hadička A⑤ není zkroucená nebo že v ní není voda. Všechny komponenty musí být při sestavování odsávačky a před zahájením odsávání suché a silikonová hadička A⑤ nesmí být zohýbaná.

Čištění a sterilizace

Čištění odsávačky

- Ujistěte se, že motorová jednotka A⑫ je vypnutá a odpojená od síťové zásuvky. Odsávačku demontujte na jednotlivé součásti, viz kapitola Sestavení odsávačky a její demontáž.

  Poznámka:
  Pro účely čištění není třeba demontovat chlopeň A⑪ z ventilu A⑨ ani těsnicí kroužek A④ z pouzdra membrány A③.

- **Před prvním použitím a po každém použití:**
  - Důkladně omyjte membránu A②, tělo odsávačky s výztuhou prsního nástavce A⑥, silikonový kroužek A⑦, kryt prsního nástavce A⑭, prsní nástavec A⑮, víčko na savičku A⑯, savičku A⑰, kroužek na savičku A⑱, redukci kroužku A⑲, víčko na uzavření lahvičky A⑳, lahvičku A㉑ a stojánek A㉒ v teplé pitné vodě za použití jemného mycího prostředku na nádobí. Poté všechny tyto části řádně opláchněte pod tekoucí pitnou vodou a nechejte je volně uschnout. Výše uvedené části můžete rovněž nechat umýt v myčce nádobí (v horním koši nebo v přihrádce na příbory).

    Poznámka:
    Po každém použití stačí vyčistit pouze ty součásti, které jste použili. Pokud například nepoužíváte savičku A⑯, kroužek na savičku A⑱ nebo redukci kroužku A⑲, stačí tyto části vyčistit až před plánovaným použitím.

  - Opatrně omyjte ventil A⑨ s chlopní A⑪ v teplé pitné vodě za použití jemného mycího prostředku na nádobí. Poté jej opláchněte pod tekoucí pitnou vodou a nechejte volně uschnout.
  - Otřete kryt pouzdra membrány A①, pouzdro pro uložení membrány A③ a hadičku A⑤ s konektory A⑧ a A⑩ čistým mírně navlhčeným hadříkem a nechejte tyto části volně uschnout. Tyto části nepřicházejí do styku s mateřským mlékem ani prsem, a proto je není třeba umývat pod tekoucí vodou. Pokud však tyto části umyjete, bude třeba před dalším použitím vyčkat, až vyschne voda, která se dostala dovnitř těchto částí.
  - Motorovou jednotku A⑫ a adaptér A⑬ nikdy neponořujte do vody nebo jiné tekutiny. V případě znečištění můžete povrch motorové jednotky A⑫ otřít čistým mírně navlhčeným hadříkem a poté osušit.

Sterilizace odsávačky

- **Před prvním a každým dalším použitím:**
  - Vysterilizujte membránu A②, tělo odsávačky s výztuhou prsního nástavce A⑥, silikonový kroužek A⑦, ventil A⑨ s chlopní A⑪, kryt prsního nástavce A⑭, prsní nástavec A⑮, víčko na savičku A⑯, savičku A⑰, kroužek na savičku A⑱, redukci kroužku A⑲, víčko na uzavření lahvičky A⑳ a lahvičku A㉑ v parním sterilizátoru nebo vyvařením v hrnci po dobu cca 5 minut. Při sterilizaci vyvařováním doporučujeme používat destilovanou vodu, aby se na jednotlivých částech netvořil nežádoucí bílý povlak. Vysterilizované části nechejte volně uschnout na čisté utěrce nebo čistém podnosu.

    Upozornění:
    Všechny součásti musí být před sterilizací čisté. Pokyny k čištění jsou uvedeny v předchozí podkapitole Čištění odsávačky.

- Stojánek na lahvičku A㉒, kryt pouzdra membrány A①, pouzdro pro uložení membrány A③ a hadičku A⑤ s konektory A⑧ a A⑩ není třeba sterilizovat. Tyto části nepřicházejí do kontaktu s mateřským mlékem ani prsem. Pokud je však vysterilizujete, bude třeba před použitím vyčkat, až vyschne voda, která se dostala dovnitř krytu A①, pouzdra A③, hadičky A⑤ nebo konektoru A⑧ a A⑩.
- Motorovou jednotku A⑫ a adaptér A⑬ nesterilizujte. Tyto části nepřicházejí do kontaktu s mateřským mlékem ani prsem a sterilizací by se poškodily.

Skladování

- Vyčištěnou odsávačku uložte např. do čisté krabičky nebo ji zabalte do čisté utěrky, aby se na ni neprášilo. Odsávačku můžete skladovat rozebranou nebo sestavenou. K ochraně před prachem můžete nasadit kryt A⑭ na prsní nástavec A⑮.

Technické specifikace

Modelové označení	BBP 1020
Napětí a příkon	6 V⎓, 1,2 A
Napájení	síťový adaptér, YHA-24W-05FEU060300 vstup: 100–240 V~, 50/60 Hz, 0,6 A, výstup: 6 V⎓, 3 A
Třída ochrany před úrazem elektrickým proudem	Adaptér – třída ochrany II
Hlučnost	60 dB(A)
Intenzita vakua	Max. –0,02 MPa (režim stimulace) Max. –0,04 MPa (režim odsávání)
Rychlost stimulace/odsávání	96 až 139 cyklů/min (režim stimulace) 38 až 79 cyklů/min (režim odsávání)
Časovač automatického vypnutí	30 min
Provozní podmínky	Okolní teplota: 5 až 40 °C Relativní vlhkost: ≤65 %

Vysvětlení symbolů použitých na výrobku, jeho příslušenství a obalu

Tento symbol označuje „Důležité upozornění“.

Tento symbol označuje, že před použitím výrobku si má uživatel přečíst návod k obsluze.

Tento symbol označuje, že výrobek splňuje veškeré základní požadavky směrnic EU, které se na něj vztahují.

Tento symbol označuje, že se jedná o zařízení třídy ochrany II.

Tento symbol označuje polaritu konektoru napájecího kabelu.

Tento symbol označuje, že se jedná o výrobek, který se smí používat pouze v interiéru.

Tento symbol slouží k označení výrobní šarže.

Tento symbol označuje, že za obal byl uhrazen finanční příspěvek organizaci zajišťující zpětný odběr a využití obalového odpadu.

Tento symbol označuje materiál, ze kterého je obal vyroben.

Tento symbol na produktech anebo v průvodních dokumentech znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky nesmí být přidány do běžného komunálního odpadu. Ke správné likvidaci, obnově a recyklaci předejte tyto výrobky na určená sběrná místa. Alternativně v některých zemích Evropské unie nebo jiných evropských zemích můžete vrátit své výrobky místnímu prodejci při koupi ekvivalentního nového produktu. Správnou likvidací tohoto produktu pomůžete zachovat cenné přírodní zdroje a napomáháte prevenci potenciálních negativních dopadů na životní prostředí a lidské zdraví, což by mohly být důsledky nesprávné likvidace odpadů. Další podrobnosti si vyžádejte od místního úřadu nebo nejbližšího sběrného místa. Při nesprávné likvidaci tohoto druhu odpadu mohou být v souladu s národními předpisy uděleny pokuty.

Pro podnikové subjekty v zemích Evropské unie

Chcete-li likvidovat elektrická a elektronická zařízení, vyžádejte si potřebné informace od svého prodejce nebo dodavatele.

Likvidace v ostatních zemích mimo Evropskou unii

Tento symbol je platný v Evropské unii. Chcete-li tento výrobek zlikvidovat, vyžádejte si potřebné informace o správném způsobu likvidace od místních úřadů nebo od svého prodejce.

Pokyny a informace o nakládání s použitým obalem

Použitý obalový materiál odložte na místo určené obcí k ukládání odpadu.

Ujištění o vydání Prohlášení o shodě

Společnost FAST ČR, a.s., Česká republika prohlašuje, že tento výrobek je v souladu s veškerými požadavky a směrnicemi EU a bylo na něj vydáno platné prohlášení o shodě.

Český jazyk je originální verzí návodu k obsluze. Změny textu a technických parametrů vyhrazeny.

Copyright ©2015 Fast ČR, a.s.
Revision 08/2015